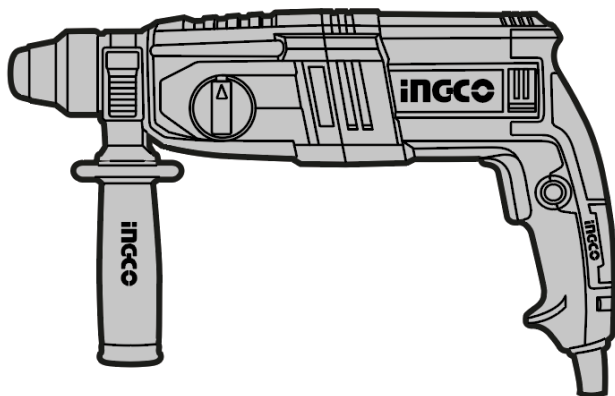


INGCO

www.ingco.com

**PRODUCT
MANUAL**

ROTARY HAMMER



RGH9028 URGH9028

RGH9028xy URGH9028xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,-E,-S,-A,-M)



تحذيرات السلامة العامة للأدوات الكهربائية

⚠ **تحذير:** اقرأ جميع التحذيرات الأمنية، والتعليمات، والتوضيحات، والمواصفات المرفقة مع هذه الأداة الكهربائية. عدم اتباع جميع التعليمات المذكورة أدناه قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو حريق و/أو إصابة خطيرة. احفظ جميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً. مصطلح "أداة الطاقة" في التحذيرات يشير إلى أدوات الكهربائية التي تعمل بالشبكة الرئيسية (السلوكية) أو التي تعمل بالبطارية (السلوكية).

1 سلامة منطقة العمل

- (أ) حافظ على نظافة وإضاءة منطقة العمل جيداً. المناطق المزدحمة أو المظلمة تدعو إلى الحوادث.
- (ب) لا تشغل الأدوات الكهربائية في الأجواء المتفجرة، مثل وجود سائل قابلة للاشتعال أو غازات أو غبار. تنتج الأدوات الكهربائية شرارات قد تشعل الغبار أو الأبخرة.
- (ت) أبعد الأطفال والمارة أثناء تشغيل أداة كهربائية. المشتتات قد تجعلك تفقد السيطرة.

2 السلامة الكهربائية

- (أ) يجب أن تتطابق مقاييس الأدوات الكهربائية مع المقيس. لا تعدل القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي مقاييس محولات مع أدوات كهربائية مؤرضة (مؤرضة). القابس غير المعدلة والمأخذ المطابقة تقلل من خطر الصدمات الكهربائية.
- (ب) تجنب ملامسة الجسم للأسطح المؤرضة أو المؤرضة، مثل الأنابيب، المشعات، المواد، والثلاجات. هناك خطر متزايد للصدمة الكهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً أو مؤرضاً.
- (ت) لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو الظروف الرطبة. دخول الماء إلى أداة كهربائية يزيد من خطر الصدمة الكهربائية.
- (ث) لا تسيع استخدام السلك. لا تستخدم السلك أبداً لحمل أو سحب أو فصل الأداة الكهربائية. أبعد الحبل عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. الأسلاك التالفة أو المتشابكة تزيد من خطر الصدمة الكهربائية.
- (ج) عند تشغيل أداة كهربائية في الهواء الطلق، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي. استخدام سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يقلل من خطر الصدمات الكهربائية.
- (ح) إذا كان تشغيل أداة كهربائية في مكان رطب لا مفر منه، استخدم مصدر طاقة محمي بجهاز التيار المتبقي (RCD). استخدام جهاز التحكم الكهربائي يقلل من خطر الصدمات الكهربائية.

3 السلامة الشخصية

- (أ) ابق متيقظاً، راقب ما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل أداة كهربائية. لا تستخدم أداة كهربائية أثناء التعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة.
- (ب) استخدم معدات الحماية الشخصية. دائماً ارتد واقي للعين. المعدات الواقية مثل قناع الغبار، أحذية السلامة غير القابلة للانزلاق، الخوذة الصلبة أو واقيات السمع المستخدمة في الظروف المناسبة تقلل من الإصابات الشخصية.
- (ت) تجنب البدء غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع الإيقاف قبل الاتصال بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية، أو التقاط أو حمل الأداة. حمل الأدوات الكهربائية مع إصبعك على المفتاح أو تشغيل الأدوات الكهربائية

التي تعمل بالمفتاح يدعو إلى حوادث.

ث) قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. قد يؤدي مفتاح الربط أو المفتاح المتبق على جزء دوار من الأداة الكهربائية إلى إصابة شخصية.

ج) لا تقرب في الحدود. حافظ على القدم والتوازن السليمين طوال الوقت. وهذا يتيح تحكما أفضل في الأداة الكهربائية في الحالات غير المتوقعة.

ح) ارتد ملابس مناسبة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. أبق شعرك وملابسك بعيدا عن الأجزاء المتحركة. يمكن أن تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في أجزاء متحركة.

خ) إذا تم توفير أجهزة لتوصيل مرافق استخراج وجمع الغبار، تأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يمكن أن يقلل استخدام جمع الغبار من المخاطر المرتبطة بالغبار.

د) لا تدع الألفة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تجعلك تشعر بالرضا وتتجاهل مبادئ سلامة الأدوات. يمكن أن يسبب التصرف غير المهلك إصابة خطيرة في جزء من الثانية.

4) استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

أ) لا تجبر الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لتطبيقك. الأداة الكهربائية الصحيحة ستؤدي المهمة بشكل أفضل وأكثر أمانا بالمعدل الذي صممت من أجله.

ب) لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يكن المفتاح يشغلها أو يطفئها. أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم بها بالمفتاح خطيرة ويجب إصلاحها.

ت) أفضل المقيس عن مصدر الطاقة و/أو قم بإزالة حزمة البطارية، إذا كان بالإمكان فصلها، من الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات، أو تغيير الملحقات، أو تخزين الأدوات الكهربائية. تقلل هذه التدابير الوقائية من خطر تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.

ث) خزن الأدوات الكهربائية غير المتاحة بعيدا عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المألفين بالأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيلها. الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

ج) صيانة الأدوات الكهربائية والإكسسوارات. تحقق من عدم محاذة أو التصاق الأجزاء المتحركة، أو كسر الأجزاء، أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الأداة الكهربائية. إذا تضرر، قم بإصلاح الأداة الكهربائية قبل الاستخدام. العديد من الحوادث تحدث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية الكهربائية.

ح) حافظ على أدوات القطع حادة ونظيفة. أدوات القطع التي يتم الصيانة بها بشكل صحيح ذات حواف القطع الحادة أقل عرضة للتلوث وأسهل في التحكم.

خ) استخدم الأدوات الكهربائية والإكسسوارات وقطع الأدوات وما إلى ذلك وفقا لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والعمل المطلوب تنفيذه. استخدام الأداة الكهربائية في عمليات مختلفة عن تلك المقصودة قد يؤدي إلى وضع خطير.

د) حافظ على المقابض والأسطح الجافة والنظيفة وخالية من الزيت والشحوم. المقابض الزلقة والأسطح القابلة للإمساك لا تسمح بالتعامل الآمن مع الأداة والتحكم بها في المواقف غير المتوقعة.

5) الخدمة

أ) قم بصيانة أدواتك الكهربائية من قبل فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط. وهذا سيضمن الحفاظ على سلامة الأداة الكهربائية

ب)

	عزل مزدوج للحماية الإضافية
	اقرأ دليل التعليمات قبل الاستخدام.
	الامتثال للعمل المستمر.
	تنبيه أمان. يرجى استخدام الملحقات التي تدعمها الشركة المصنعة فقط.
	ارتد نظارات أمان، واقى سمعي، وقناع غبار.
	يجب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة التدوير حيثما تتوفر المرافق. تحقق من السلطات المحلية أو البائع للحصول على نصائح حول إعادة التدوير.

- 1) ارتد وأقيات أذن. التعرض للضوضاء يمكن أن يسبب فقدان السمع.
- 2) استخدم مقبض مساعد إذا كان متوفرا مع الأداة. فقدان السيطرة يمكن أن يسبب إصابة شخصية.
- 3) امسك الأداة من أسطح الإمساك المعزولة عند تنفيذ العمليات التي يمكن أن تلامس فيها أداة التطبيق أو البرغي الأسلاك المخفية أو سلك الطاقة الخاص بها. الاتصال بسلك "حي" سيجعل أجزاء معدنية مكشوفة من أداة الطاقة "نشطة" وتصدم المشغل.
- 4) استخدم الكواشف المناسبة لتحديد ما إذا كانت خطوط المرافق مخفية في منطقة العمل أو اتصل بشركة المرافق المحلية للمساعدة. الاتصال بخطوط الكهرباء قد يؤدي إلى حريق وصدمة كهربائية. إتلاف خط الغاز قد يؤدي إلى انفجار. اختراق خط المياه يسبب أضرارا للممتلكات أو قد يسبب صدمة كهربائية.
- 5) عند العمل مع الجهاز، امسكها دائما بكلتا اليدين وقدم وضعية ثابتة. يتم توجيه الأداة الكهربائية بشكل أكثر أمانا بكلتا اليدين.
- 6) ثبت قطعة العمل. قطعة العمل المثبتة بأجهزة تثبيت أو في مقبض تثبت بإحكاما أكبر من اليد.
- 7) انتظر دائما حتى تتوقف الآلة تماما قبل وضعها جانبا. يمكن أن يتعطل إدخال الأداة ويؤدي إلى فقدان السيطرة على الأداة الكهربائية.

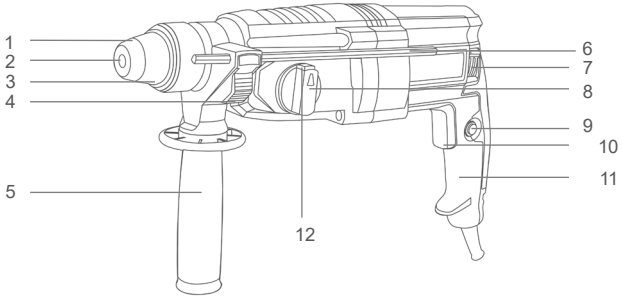
قايض الأمان

إذا علقت أو علقت إدخال الأداة، يتم قطع الدفع إلى محور الحفر. بسبب القوى التي تحدث، امسك الأداة الكهربائية بكلتا يديك بقوة وقدم وضعية آمنة.

إذا علقت الأداة الكهربائية، أغلق الجهاز وتوقف عن إدخال الأداة. عند تشغيل الآلة مع تعطل أداة الحفر، قد تحدث عزومات تفاعل عالية.

الاستخدام المقصود

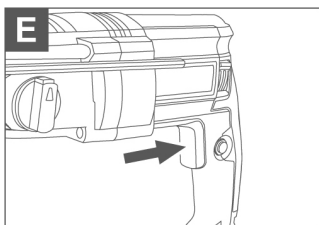
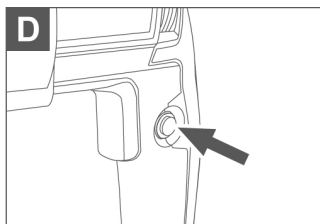
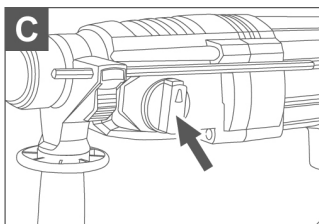
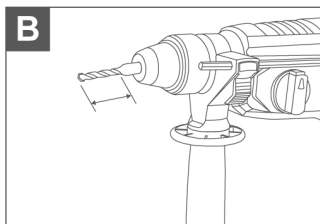
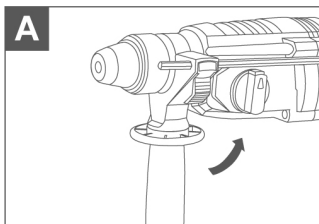
الآلة مخصصة للحفر بالمطرقة في الخرسانة والطوب والحجر، بالإضافة إلى أعمال النحت الخفيفة. كما أنه مناسب للحفر دون تأثير في الخشب أو المعدن أو السيراميك أو البلاستيك. الآلات التي تحتوي على تحكم إلكتروني ودوران يمين/يسار مناسبة أيضا للاستخدام بالبراغي.



1. حامل الأدوات
2. غطاء حماية من الغبار
3. الغلاف القابل للقفل
4. زر لضبط توقف العمق
5. المقيض المساعد
6. توقف العمق

7. تبديل الاتجاه الدوراني
8. مفتاح اختيار الوضع
9. زر القفل لمفتاح O N/OFF
10. مفتاح ON/OFF
11. التحكم
12. زر التحرير لمفتاح اختيار الوضع

النموذج رقم		RGH9028 RAG9028-6 (قابس إسرائيل) RAG9028-8 (قابس BS) RAG9028M RAG9028-4 (قابس IIRAM) RAG9028-3 (قابس BS) RAG9028-7 (قابس تشيلي)	RGH9028-9 (قابس INMENTRO)	URGH9028	URGH9028-9 (قابس إمينترو)
الجهد المصنف		60/50 فولت~240-220 هرتز	240-220 فولت~60 هرتز	120-110 فولت~60/50 هرتز	127V~60Hz
قدرة الإدخال المقدرة		800W	800W	800W	800W
سرعة بدون تحميل		1100-0/دقيقة	1100-0/دقيقة	1100-0/دقيقة	1100-0/دقيقة
أوقات الاصطدام		4000-0/دقيقة	4000-0/دقيقة	4000-0/دقيقة	4000-0/دقيقة
قدرة الحفر	الخرسانة	26 مم	26مم	"1	"1
	الفولاذ	13 مم	13 مم	"2/1	"2/1
	الخشب	30 مم	30 مم	"16/3-1	"16/3-1



⚠️ الحذر

قبل أي عمل على الجهاز نفسه، افصل التيار الرئيسي.

السفينة المساعدة handle (انظر Figure A)

شغل جهازك فقط بالمقبض المساعد.

تغيير موضع المقبض المساعد

يمكن ضبط المقبض المساعد في أي وضعية للحصول على وضعية عمل آمنة ومنخفضة التعب.

قم بتدوير الجزء السفلي من المقبض المساعد في الاتجاه عكس عقارب الساعة وقم بتدوير المقبض المساعد إلى الموضع المطلوب. ثم أعد شد الجزء السفلي من المقبض المساعد عن طريق الدوران باتجاه عقارب الساعة. انتبه لأن شريط تثبيت المقبض المساعد موضوع في الأخدود على الغلاف كما هو مقصود.

تعديل ال d rilling depth (انظر Figure B)

يمكن تحديد عمق الحفر المطلوب باستخدام توقف العمق.

اضغط على الزر لضبط توقف العمق وأدخل مفتاح التوقف في المقبض المساعد.

يجب أن يكون السطح المشدود لتوقف العمق مواجهاً للأسفل.

أدخل أداة الحفر إلى التوقف داخل حامل الأدوات. وإلا، فقد يؤدي تحريك أداة الحفر إلى ضبط غير صحيح لعمق الحفر.

اسحب نقطة التوقف العميقة حتى تتوافق المسافة بين طرف رأس رأس الحفر وطرف نقطة توقف العمق مع عمق الحفر المطلوب.

⚠️ الحذر

راقب جهد التيار الكهربائي الصحيح! يجب أن يتطابق جهد مصدر الطاقة مع الجهد المحدد على لوحة اسم الجهاز.

ضبط o-perating m ode (انظر Figure C)

مع مفتاح محدد الأوضاع. يتم اختيار وضع تشغيل الجهاز.

لتغيير وضع التشغيل، اضغط على زر التحرير وقم بتدوير مفتاح تحديد الوضع إلى الموضع المطلوب حتى يسمع القفل (القفل عليه).

ملاحظة:

غير وضع التشغيل فقط عندما يكون الجهاز مطفأ!

وإلا، قد يتضرر الجهاز.



موقع الحفر بالمطرقة في الخرسانة أو الحجر



وضعية للحفر بدون تأثير في الخشب أو المعدن أو السيراميك أو البلاستيك وكذلك للعمل بالبراغي



موضع فاريلولوك لضبط موضع النقش

مفتاح تحديد الوضع 8 لا يقل في هذا الوضع



موقع النحت

عكس التصويب الريتوشن d

يستخدم مفتاح الاتجاه الدوراني لعكس اتجاه دوران الآلة. ومع ذلك، هذا غير ممكن مع مفتاح ON/OFF المشغل.

الدوران إلى اليمين: قم بتدوير مفتاح الاتجاه الدوراني على كلا الجانبين إلى التوقف في الموضع.

الدوران إلى اليسار: قم بتدوير مفتاح الاتجاه الدوراني على كلا الجانبين إلى نقطة التوقف في الموضع.

اضبط اتجاه الدوران للحفر بالمطرقة، والحفر والنحت دائما على الدوران الصحيح.

التبديل بين O N/O FF (انظر Figure D)

لتشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح O N/OFF.

لقفل مفتاح O N/OFF، اضغط عليه واضغط زر القفل أيضا.

لإيقاف تشغيل الجهاز، قم بتحرير مفتاح O N/OFF. عندما يكون مفتاح التشغيل والإيقاف، اضغط عليه أولاً ثم حرره.

ضبط ال s، البول/التأثير الذياكلته (انظر Figure E)

يمكن تعديل سرعة/معدل التأثير لأداة الطاقة المفعلة بشكل متفاوت، حسب مدى الضغط على مفتاح ON/OFF. ضغط الضوء على مفتاح ON/OFF يؤدي إلى انخفاض السرعة/معدل الاصطدام. الضغط الإضافي على المفتاح يزيد من السرعة/معدل الصدمات.

نصائح عملية

Caution ⚠

قبل أي عمل على الجهاز نفسه، افصل التيار الرئيسي.

تغيير موضع النقش (فار يو - لوك)

يمكن تثبيت الإزميل في 36 وضعية. وبهذه الطريقة، يمكن تحديد أفضل موضع عمل لكل تطبيق.

أدخل الإزميل في حامل الأدوات.

قم بتدوير مفتاح اختيار الوضع 8 إلى وضع "قفل الفاريو" (انظر "إعداد وضع التشغيل").

قم بتدوير حامل الأدوات إلى موضع النقش المطلوب.

قم بتدوير مفتاح تحديد الوضع 8 إلى وضع "النحت". حامل الأدوات الآن مقفل.

للنحت، اضبط اتجاه الدوران على الدوران الصحيح.

الأعطال المحتملة وطرق إزالتها

الإجراءات	الأسباب المحتملة	عطل
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتصل بأخصائي مؤهل.	● فشل المفتاح ● سلك الطاقة أو الأسلاك مكسورة، وتوصيل كابل الكهرباء يعطل؛ ● لا يوجد تلامس للفرشاة مع المجمع؛ ● تآكل أو تلف الفرش	عند تشغيل الجهاز، لا يعمل المحرك الكهربائي.
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتصل بأخصائي مؤهل. من فضلك لا تصلح الجهاز بنفسك.	● تآكل الفرشاة أو تلف حامل الفرشاة؛ ● عطل في ملف الهيكل	تكوين نار دائرية على المجمع
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتصل بأخصائي مؤهل. من فضلك لا تصلح الجهاز بنفسك.	● خلل في ملف المحرك الكهربائي؛ ● خلل في الجزء الكهربائي من الأداة.	عند العمل، يظهر الدخان أو رائحة العزل المحترق من فتحات التهوية.
	● تآكل أو كسر التروس أو المحامل	زيادة الضوضاء في علبة التروس
	● عطل في علبة التروس.	عند تشغيل الجهاز، لا يدور المغزل

معايير الحالة الحرجة

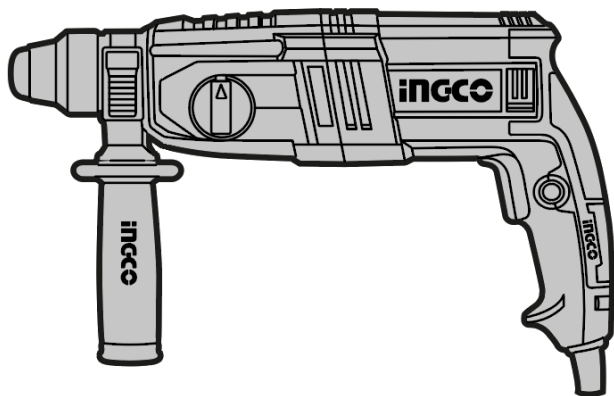
الإجراءات	الأسباب المحتملة	معايير الحالة الحرجة
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتصل بأخصائي مؤهل. من فضلك لا تصلح الجهاز بنفسك.	تشوه المعدن الناتج عن التعب	تشققات على أسطح أجزاء المحامل والغلاف
	التحميل الزائد أو الانكسار	سلك الطاقة أو المقيس تالف
	تشوه المعدن الناتج عن التعب	تآكل مفرط أو تلف في المحرك أو آلية المختزل، أو مزيج من العلامات

معايير الحالة الحرجة

الإجراءات	قائمة الأعطال الحرجة
من الضروري التواصل مع مختص مؤهل	شرر المحرك الكهربائي
من الضروري التواصل مع مختص مؤهل	ظهور الضوضاء الزائدة
إذا تم اكتشاف الأعطال المذكورة أعلاه، من الضروري فصل الجهاز عن التيار الرئيسي والتواصل مع مختص مؤهل	

الصيانة والتنظيف

قبل أي عمل على الجهاز نفسه، افصل التيار الرئيسي.
 للعمل الآمن والصحيح، حافظ دائماً على نظافة الماكينة وفتحات التهوية.
 يجب استبدال غطاء الحماية من الغبار التالف فوراً. نوصي بأن يتم ذلك من خلال خدمة ما بعد البيع.
 نظف حامل الأدوات 1 في كل مرة بعد الاستخدام.



MADE IN CHINA 0324.V09



INGCO Global

www.ingco.com

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No.20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China